

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1961-1962.****24 JULI 1962.**

Ontwerp van wet tot oprichting van politierechtbanken in het rechterlijk arrondissement Brugge.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **LAGAE**.

DAMES EN HEREN.

Het behandelde ontwerp van wet heeft ten doel in het arrondissement Brugge twee politierechtbanken in te stellen, nl. een te Brugge en een te Oostende, voor de kantons Oostende en Gistel.

Gelet op het steeds groeiende aantal politiezaken, in hoofdzaak als gevolg van het drukker wordende verkeer en de toeneming van de ongevallen, is de instelling van die twee rechtbanken ten volle verantwoord. Eensdeels zullen de vrederechters van de hierboven vermelde kantons zich volledig aan het onderzoek van de burgerlijke zaken kunnen wijden en anderdeels zal het bestaan van één enkele politierechtbank voor verschillende kantons de eenheid in de rechtspraak bevorderen.

In het ontwerp is uitdrukkelijk bepaald dat de twee politierechtbanken te Brugge en te Oostende door dezelfde rechter-titularis worden bediend. Met deze

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Rolin, voorzitter; Camby, Chot, Dua, Hambye, Housiaux, Oblin, Van Hoeylandt en Lagae, verslaggever.

R. A 6360*Zie :***Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**

414 (Zitting 1961-1962) :
1 : Ontwerp van wet.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
19 juli 1962.

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1961-1962.****24 JUILLET 1962.**

Projet de loi créant des tribunaux de police dans l'arrondissement judiciaire de Bruges.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. **LAGAE**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis a pour objet la création dans l'arrondissement de Bruges de deux tribunaux de police siégeant l'un à Bruges pour les trois cantons de Bruges et l'autre à Ostende pour les cantons d'Ostende et de Gistel.

Eu égard à l'augmentation toujours croissante du nombre des affaires de police, principalement en suite de l'intensification du roulage, et à la multiplication des accidents, la création de ces deux tribunaux se justifie pleinement. D'une part, les juges de paix des divers cantons énumérés ci-dessus pourront se consacrer entièrement à l'examen des affaires civiles et, d'autre part, l'instauration d'une seule juridiction de police pour divers cantons favorisera l'unité de jurisprudence.

Le projet dispose expressément que les deux tribunaux de police de Bruges et d'Ostende seront desservis par le même juge titulaire. En insérant cette dispo-

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Rolin, président; Camby, Chot, Dua, Hambye, Housiaux, Oblin, Van Hoeylandt et Lagae, rapporteur.

R. A 6360*Voir :***Document de la la Chambre des Représentants :**

414 (Session de 1961-1962) :
1 : Projet de loi.

Annales de la Chambre des Représentants :
19 juillet 1962.

bepaling heeft de regering, in een lofwaardige geest van besparing, willen voorkomen dat eventueel een tweede titularis wordt benoemd, hetgeen niet verantwoord schijnt te zijn, aangezien één rechter, zo nodig bijgestaan door zijn plaatsvervangers, gemakkelijk de twee rechtbanken kan bedienen.

Het ontwerp en dit verslag zijn met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
L. LAGAE.

De Voorzitter,
H. ROLIN.

sition au projet, le gouvernement a pour but, dans un louable esprit d'économie, de prévenir la nomination éventuelle d'un second titulaire qui ne paraît pas pouvoir se justifier, un juge, assisté au besoin par ses suppléants, pouvant assurer aisément le service des deux tribunaux.

Le projet et le présent rapport ont été approuvés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
L. LAGAE.

Le Président,
H. ROLIN.